

## Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená v súlade s čl. 28 ods. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej len „zmluva“)

medzi:

### **Prevádzkovateľ:**

Názov: Zemplínska knižnica v Trebišove

Adresa sídla: M.R. Štefánika 53, 075 43 Trebišov

IČO: 31297731

Zastúpený: Ing. Jankou Vargovou, riaditeľkou

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

### **Sprostredkovateľ:**

Názov: Jozef Hreha

Adresa sídla: Nižný Hrabovec, č.77

IČO: 43464327

DIČ: 1046979670

Zastúpený: Jozefom Hrehom

(ďalej len „sprostredkovateľ“)

**prevádzkovateľ a sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ uzatvárajú túto zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov**

## Čl. I.

### Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy

1. Sprostredkovateľ poskytuje pre prevádzkovateľa činnosti a služby súvisiace so zabezpečovaním úloh v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany v súlade so Zmluvou o dielo zo dňa 1.5.2012, uzatvorenou na dobu neurčitú.

2. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb – zamestnancov Zemplínskej knižnice v Trebišove a poverenie sprostredkovateľa prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov svojich zamestnancov, ktoré prevádzkovateľ spracúva vo svojich informačných systémoch, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

## Čl. II.

### Poverenie na spracúvanie osobných údajov

1. Prevádzkovateľ touto zmluvou poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb – zamestnancov Zemplínskej knižnice v Trebišove:

**Predmet spracúvania:** sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prostredníctvom automatizovaných prostriedkov (osobného počítača). Osobné údaje sú získane z databázy Zemplínskej knižnice v Trebišove – ekonomické oddelenie.

**Doba spracúvania:** odo dňa podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami a nadobudnutím jej účinnosti zverejnením na webovom sídle Zemplínskej knižnice v Trebišove (zákon č. 211/2000 Z. z. ), až do obdobia skončenia zmluvného vzťahu so Zmluvou o dielo zo dňa 1.5.2012.

**Účel spracúvania:** prezenčná listina pri pravidelnom preškoľovaní zamestnancov v problematike dodržiavania predpisov o bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov pri práci a požiarnej ochrany (zákon č. 124/2006 Z. z.).

**Typy a zoznam osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania:** všeobecné osobné údaje o zamestnancovi: meno, priezvisko, titul, dátum narodenia.

**Kategórie dotknutých osôb:** zamestnanci Zemplínskej knižnice v Trebišove, bývalí zamestnanci.

## Čl. III.

### Oprávnenia a povinnosti sprostredkovateľa

#### Sprostredkovateľ je oprávnený:

1. Získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporiadať, uchovávať a likvidovať osobné údaje o zamestnancoch Zemplínskej knižnice v Trebišove.
2. Získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporiadať, uchovávať a likvidovať osobné údaje o zamestnancoch Zemplínskej knižnice v Trebišove len v súlade s predmetom, povahou a účelom uvedeným v tejto zmluve.
3. Uchovávať osobné údaje na technických prostriedkoch (osobný počítač) a v písomnej forme len po dobu trvania zmluvného vzťahu so Zemplínskou knižnicou v Trebišove, a to po dobu najviac 1 rok po ukončení zmluvného vzťahu uzatvoreného so Zmluvou o dielo zo dňa 1.5.2012.

#### Sprostredkovateľ je povinný:

1. Postupovať pri spracúvaní osobných údajov zamestnancov (dotknutých osôb) podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa ďalších písomných pokynov prevádzkovateľa.
2. Informovať bez zbytočného odkladu prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov alebo bezodkladne informovať o úniku osobných údajov.
3. Zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa s ktorými príde do styku, a to aj po skončení poverenia.
4. Spracúvať osobné údaje len na účel vypracovania prezenčnej listiny pri pravidelnom preškoľovaní zamestnancov v problematike dodržiavania predpisov o bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov pri práci a požiarnej ochrany (zákon č. 124/2006 Z. z.)
5. Spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie.
6. Spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom.
7. Zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním, a na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia.
8. Neposkytovať a nesprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu zo strany prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie alebo sprístupnenie je

nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosti poskytnúť alebo sprístupniť osobné údaje vyplývajúce z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci.

9. Poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv.

10. Zlikvidovať osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov. Prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť.

11. Zabezpečiť, že všetky oprávnené osoby sprostredkovateľa budú pred spracúvaním osobných údajov poučené a zaviazané povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k sprostredkovateľovi.

12. Vrátiť po zániku tejto zmluvy a Zmluvy o dielo zo dňa 1.5.2012 všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie, týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto údajov.

## **Čl. IV.**

### **Vyhlásenie a oprávnenie prevádzkovateľa**

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval v súlade s čl. 28, ods. 1 GDPR a §34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov, t. j. dbal o odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť poskytnúť dostatočné záruky na to, že sa príjmu primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo zákonné požiadavky a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutých osôb.

2. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rámci kontroly zo strany prevádzkovateľa.

## **Čl. V.**

### **Podmienky zapojenia subdodávateľa**

1. Prevádzkovateľ nesúhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval osobné údaje dotknutých osôb prostredníctvom inej osoby, t. j. prostredníctvom subdodávateľa.

## Čl. VI.

### **Doba trvania a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to len do doby trvania zmluvného vzťahu vyplývajúceho zo Zmluvy o dielo zo dňa 1.5.2012
2. Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvy druhou stranou. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho doručením na adresu druhej zmluvnej strany na adresu uvedenú v tejto zmluve.

## Čl. VII.

### **Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Ukončenie zmluvného vzťahu a upozornenie na nedodržiavanie ustanovení tejto zmluvy sa vždy doručí druhej zmluvnej strane v písomnej forme na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a zverejnením na webovom sídle Zemplínskej knižnice v Trebišove.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním zástupcov zmluvných strán, inak prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu v SR.
5. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným a očíslovaným dodatkom k zmluve.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany s obsahom tejto zmluvy súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
7. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch originálnych rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

Za prevádzkovateľa

Za sprostredkovateľa